

Erasmus+
Zmluva o poskytnutí finančnej podpory na mobilitu zamestnancov
na školenie

Sektor: Vysokoškolské vzdelávanie

Akademický rok: 2021/2022

Trenčianska univerzita Alexandra Dubčeka v Trenčíne
SK TRENCIN01

Študentská 2

91150 Trenčín

ďalej len „organizácia“, ktorú za účelom podpisu zmluvy zastupuje Doc. Ing. Jozef Habánik, PhD., rektor

na jednej strane, a

doc. Ing. Marta Kianicová, PhD.

Štátna príslušnosť: SR

Fakulta/katedra: Fakulta špeciálnej techniky

ďalej len „účastník“ na strane druhej, sa dohodli na nižšie uvedených osobitných podmienkach a prílohách, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy:

Príloha I Program mobility - školenia

Príloha II Všeobecné podmienky

Podmienky stanovené v Osobitných podmienkach majú prednosť pred podmienkami stanovenými v prílohách.

Účastník s:

- ☒ finančnou podporou zo zdrojov EÚ - Erasmus+
- ☐ nulovým grantom
- ☐ finančnou podporou zo zdrojov EÚ – Erasmus+ kombinovanou s obdobím s nulovým grantom

Finančná podpora zahŕňa:

- ☒ individuálnu podporu
- ☒ podporu na cestovné náklady (štandardné alebo zelené cestovanie)
- ☒ dni navyše na cestovanie (navýšenie individuálnej podpory o príslušný počet dní)
- ☐ podporu inklúzie (založená na reálnych nákladoch)

OSOBITNÉ PODMIENKY

ČLÁNOK 1 – PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Organizácia poskytne podporu účastníkovi na realizáciu mobility v rámci programu Erasmus+.
- 1.2 Účastník súhlasí s podporou vo výške stanovenej v článku 3 a zaväzuje sa realizovať mobilitu na v súlade s popisom uvedeným v prílohe I.
- 1.3 Akékoľvek dodatky k tejto zmluve musia byť vyžiadané a odsúhlasené oboma zmluvnými stranami prostredníctvom oficiálneho oznámenia listom alebo e-mailom.

ČLÁNOK 2 – PLATNOSŤ ZMLUVY A TRVANIE MOBILITY

- 2.1 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu poslednou z oboch zmluvných strán.
- 2.2 Fyzická mobilita môže začať najskôr dňa **02.06.2022** a skončiť najneskôr dňa **03.06.2022**. Začiatok mobility je deň, kedy musí byť účastník prvýkrát fyzicky prítomný v prijímajúcej organizácii a koniec mobility je deň, kedy musí byť účastník poslednýkrát fyzicky prítomný v prijímajúcej organizácii. Ak je to relevantné, k trvaniu mobility sa pridáva 1 dní na cestu a započítavajú sa do konečnej výšky individuálnej podpory.
- 2.3 Celková dĺžka mobility nesmie trvať dlhšie ako 60 dní, pričom minimálny počet dní na mobilitu je stanovený na 2 po sebe nasledujúce dni, v prípade mobilít do partnerských krajín 5 dní, v prípade pozvaných zamestnancov z podnikov 1 deň.

ČLÁNOK 3 – FINANČNÝ PRÍSPEVOK

- 3.1 Výška finančnej podpory sa vypočíta na základe finančných pravidiel stanovených v Sprievodcovi programom Erasmus+.
- 3.2 Účastníkovi je pridelená finančná podpora z prostriedkov EÚ Erasmus+ na 2 dni fyzickej mobility.
- 3.3 Celková výška finančnej podpory je EUR.
- 3.4 Organizácia poskytne účastníkovi individuálnu podporu EUR a podporu na cestovné náklady EUR. Výška individuálnej podpory je EUR na deň. Výška finančnej podpory na mobilitu je určená vynásobením počtu dní mobility stanovených v článku 2.2. sadzbou na individuálnu podporu platnú na deň pre prijímajúcu krajinu a pripočítaním príspevku na cestu.
- Účastníci s nulovým grantom nezískavajú ani žiaden príspevok na cestovné náklady.
- 3.5 Preplatenie nákladov, ktoré vznikli v súvislosti s potrebou inklúzie musí byť založené na podporných dokumentoch predložených účastníkom.
- 3.6 Finančná podpora nesmie byť použitá na pokrytie nákladov aktivít už financovaných zo zdrojov Európskej únie.
- 3.7 Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia odseku 3.6, finančná podpora je zlučiteľná s akýmkoľvek iným zdrojom financovania, vrátane príjmu, ktorý účastník dostáva za prácu mimo svojej výučby/odbornej prípravy, pokiaľ realizuje aktivity uvedené v Prílohe I.

ČLÁNOK 4 – PODMIENKY PLATBY (relevantné iba v prípade možnosti 1 alebo 3 v článku 3.4)

- 4.1 Do 30 kalendárnych dní od podpísania zmluvy oboma stranami, alebo na základe potvrdenia o príchode a najneskôr do začiatku mobility, bude účastníkovi mobility poskytnutá splátka vo výške 100% zo sumy stanovenej v článku 3. V prípade, že účastník neposkytne podporné dokumenty na čas podľa rozvrhu vysielajúcej organizácie, môže byť neskoršia platba predfinancovania výnimočne akceptovaná.
- 4.2 Ak je platba uvedená v článku 4.1 nižšia ako 100 % z celkovej výšky grantu, podanie záverečnej správy účastníka prostredníctvom online nástroja EU Survey sa považuje za žiadosť účastníka o vyplatenie doplatku finančnej podpory. Organizácia má 45 kalendárnych dní na vyplatenie tohto doplatku alebo na vyžiadanie dlžnej čiastky od účastníka.
- 4.3 Účastník musí predložiť dôkaz o skutočnom dátume začiatku a konca mobility na základe potvrdenia o účasti poskytnutého prijímajúcou organizáciou.

ČLÁNOK 5 – POISTENIE

- 5.1 Organizácia je povinná overiť si, či má účastník uzavreté adekvátne poistenie buď tak, že zabezpečí poistenie sama, alebo uzavrie zmluvu s prijímajúcou organizáciou o tom, že táto zabezpečí poistenie, alebo poskytne účastníkovi relevantné informácie a podporu, aby sa poistil sám
- 5.2 Poistenie musí zahŕňať minimálne zdravotné poistenie, **poistenie o zodpovednosti za spôsobenú škodu a potvrdenie o úrazovom poistení.**
- 5.3 Za poistenie je zodpovedný účastník.

ČLÁNOK 6 – ZÁVEREČNÁ SPRÁVA ÚČASTNÍKA (EU SURVEY)

- 6.1 Účastník je povinný vyplniť a podať záverečnú správu účastníka (prostredníctvom online nástroja EU Survey) po mobilite v zahraničí, najneskôr do 30 kalendárnych dní po prijatí výzvy na jej vyplnenie.
- Od účastníka, ktorý nevyplní a nepodá online EU Survey, môže organizácia žiadať čiastočné alebo úplné vrátenie zaslanej finančnej podpory.

ČLÁNOK 7 – OCHRANA ÚDAJOV

- 8.1 Prijemca poskytne účastníkom príslušné vyhlásenie o ochrane osobných údajov na účely spracovania ich osobných údajov pred ich vložením do elektronických systémov riadenia projektov mobility v rámci programu Erasmus+.

ČLÁNOK 8 – JURISDIKCIA A PRÍSLUŠNOSŤ SÚDU

- 6.1 Zmluva o poskytnutí finančnej podpory sa riadi vnútroštátnym právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 6.2 O nezhodách medzi organizáciou a účastníkom, ktoré sa týkajú interpretácie, použitia a platnosti zmluvy a ktoré nie je možné vyriešiť vzájomnou dohodou, rozhoduje príslušný súd v súlade so zákonom.

Za účastníka

Alexandra Habánik
Za organizáciu


Doc. Ing. Marta Kianicová, PhD.


Doc. Ing. Jozef HABÁNIK, PhD.

Príloha II

VŠEOBECNÉ PODMIENKY

Článok 1: Zodpovednosť za škody

Každá zmluvná strana zbavuje druhú zmluvnú stranu akejkoľvek právnej zodpovednosti za škody, ktoré utrpí jej organizácia alebo zamestnanci počas plnenia tejto zmluvy, pokiaľ tieto škody neboli spôsobené z nedbalosti alebo z úmyselného zavinenia inej zmluvnej strany alebo jej zamestnancami.

Národná agentúra a Európska komisia alebo ich zamestnanci nenesú v rámci tejto zmluvy za žiadnych okolností alebo z akýchkoľvek dôvodov zodpovednosť za škodu spôsobenú realizáciou mobility. Následne sa národná agentúra alebo Európska komisia nebudú zaoberať žiadnou požiadavkou o náhradu alebo preplatenie škôd.

Článok 2: Ukončenie zmluvy

Organizácia má právo predčasne ukončiť zmluvu bez akýchkoľvek ďalších právnych postupov v prípade, ak príjemca nesplní niektorú z povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy. Organizácia upozorní príjemcu na neplnenie povinností doporučeným listom.

Článok 3: Refundácia

Finančná podpora alebo jej časť bude vysielajúcej organizácii vrátená, ak účastník nedodrží podmienky zmluvy.

Ak účastník ukončí zmluvu skôr ako je uvedené v zmluve alebo neplní pravidlá zmluvy, musí vrátiť čiastku finančného príspevku, ktorá mu už bola vyplatená, pokiaľ sa z vysielajúcou organizáciou nedohodol inak.

Článok 4: Ochrana osobných údajov

Všetky osobné údaje obsiahnuté v zmluve musia byť spracované v súlade s Nariadením (EÚ) č. 2018/1725 Európskeho parlamentu a Rady o ochrane jednotlivcov s ohľadom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi a o voľnom pohybe takýchto údajov. Takéto údaje môže národná agentúra a Európska komisia spracovávať výlučne v súvislosti s realizáciou zmluvy a následnými aktivitami bez obmedzenia možnosti odovzdať tieto údaje orgánom zodpovedným za inšpekciu a audit v súlade s legislatívou EÚ (Dvor audítorov alebo Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF)).

Účastník môže na základe písomnej žiadosti získať prístup k svojim osobným údajom a opraviť informáciu, ktorá je neúplná alebo nesprávna. Svoje požiadavky a otázky k spracovávaniu osobných údajov musí zaslať vysielajúcej organizácii a/alebo príslušnej národnej agentúre. Svoje námietky voči spracovávaniu osobných údajov môže zaslať Európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov v Bruseli, pokiaľ ide o využívanie údajov Európskou komisiou.

Článok 4: Kontroly a audity

Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť detailné informácie vyžiadané Európskou komisiou, národnou agentúrou a inými nimi poverenými orgánmi za účelom kontroly realizácie mobility a riadneho plnenia podmienok zmluvy.



PROGRAM MOBILITY – ŠKOLENIA¹

Plánované obdobie školenia: fyzická aktivita od [02/06/2022] do [03/06/2022]

Ak je to relevantné, plánované virtuálne obdobie školenia: od [deň/mesiac/rok] do [deň/mesiac/rok]

Trvanie fyzickej mobility (v dňoch) okrem dní na cestu: 2

Zamestnanec

Priezvisko	Kianicová	Meno	Marta
Kategória zamestnanca ²	Senior	Štátna príslušnosť ³	SR
Pohlavie [Muž/Žena/Neurčité]	žena	Školský rok	2021/2022
E-mail			

Vysielajúca inštitúcia

Názov	Trenčianska univerzita Alexandra Dubčeka v Trnčíne	Fakulta/Katedra	Fakulta špeciálnej techniky
Erasmus kód ⁴ (ak je to relevantné)	SK TRENCIN01		
Adresa	Študentská 2 91150 Trenčín	Štát/ Kód štátu ⁵	Slovenská republika /SK
Meno kontaktnej osoby a pozícia	Petra Nekorancová Inštitucionálny koordinátor	E-mail / tel.č. kontaktnej osoby	

Prijímajúca inštitúcia/podnik⁶

Názov	Vysoké učení Technické v Brně		
Erasmus kód (ak je to relevantné)	CZ BRNO01	Fakulta/Katedra	Fakulta strojního inženýrství / UFI OMMTA
Adresa	Antonínska 548/1 601 90 Brno	Štát/ Kód štátu	Česká republika/CZ
Meno kontaktnej osoby a pozícia	Prof. RNDr. Pavel Šandera, CSc.	E-mail / tel.č. kontaktnej osoby	
		Veľkosť podniku (ak je to relevantné)	☐ <250 zamestnancov ☐ >250 zamestnancov

Pokyny viď v poznámkach na str. 3



Zamestnanec

Meno a priezvisko: doc. Ing. Marta Kianicová, PhD.

Podpis: _____

Dátum: _____

Vysielajúca inštitúcia

Meno a priezvisko zodpovednej osoby: doc. Ing. Jozef Habánik, PhD.

Podpis: _____

Dátum: _____

Prijímajúca inštitúcia/podnik

Meno a priezvisko zodpovednej osoby: prof. RNDr. Pavel Šandera, CSc.

Podpis: _____

Dátum: _____

¹ Možné úpravy :

V prípade kombinácie výučby a školenia použite formulár **Program mobility-výučba** a prispôbte ho obom aktivitám.

V prípade mobility medzi krajinami programu a partnerskými krajinami, formulár vždy podpisuje zamestnanec, VŠ inštitúcia v krajine programu (príjemca grantu) a VŠ inštitúcia v partnerskej krajine ako vysielajúca alebo prijímajúca organizácia. V prípade mobility z VŠ inštitúcie v partnerskej krajine do podniku v krajine programu sa pridáva navyše kolónka s podpisom VŠ inštitúcie v krajine programu ako príjemca grantu (dokopy štyri podpisy).

² **Kategória zamestnanca:** Junior (priemerne < 10 rokov praxe), Intermediate (priemerne > 10 a < 20 rokov praxe) alebo Senior (priemerne > 20 rokov praxe).

³ **Štátna príslušnosť:** príslušnosť k štátu, do ktorého účastník patrí administratívne a ktorý vydáva jeho občiansky preukaz a/alebo cestovný pas.

⁴ **Erasmus kód:** jedinečný kód, ktorý získa každá vysokoškolská inštitúcia spolu s Chartou pre vysokoškolské vzdelávanie (ECHE). Relevantné len pre vysokoškolské inštitúcie nachádzajúce sa v krajinách programu.

⁵ **Kód štátu:** ISO 3166-2 kódy krajín sú k dispozícii na: <https://www.iso.org/obp/ui/#search>.

⁶ Každá verejná alebo súkromná organizácia krajiny účastniacej sa programu alebo partnerskej krajiny pôsobiaca na trhu práce alebo v oblastiach vzdelávania, odbornej prípravy a mládeže

⁷ Nie je povinné preposielať dokumenty s originálnymi podpismi. Je možné akceptovať naskenované kópie podpisov alebo digitálne podpisy, v závislosti od právneho poriadku vysielajúcej krajiny (pri mobilite s partnerskými krajinami v závislosti od právneho poriadku krajiny programu). Certifikáty potvrdzujúce účasť na aktivite môžu byť poskytnuté elektronicky alebo prostredníctvom iných prostriedkov dostupných zamestnancovi a vysielajúcej inštitúcii.